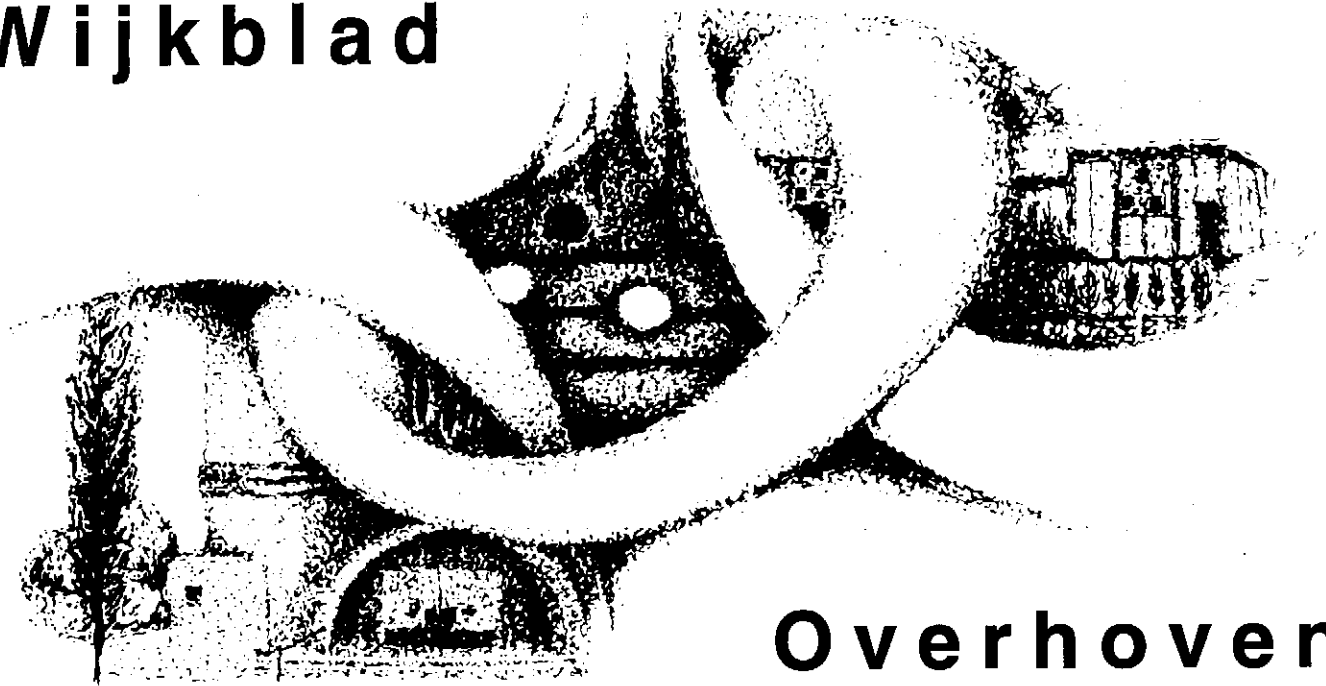


Wijkblad



Overhoven

23e jaargang no. 3 - mei 1997

KLOKFEESTEN '97 OVERHOVEN-SITTARD

De Stichting "Overhoven luidt de Klok" organiseert dit jaar voor de 22ste keer de KLOKFEESTEN in de wijk. Na het grote succes van het afgelopen jaar, waarbij bleek dat de nieuwe formule goed aansloeg, is ook dit jaar weer voor dezelfde opzet gekozen. De activiteiten vinden plaats op de volgende data:

28 en 31 mei en 1 juni

Het programma ziet er als volgt uit:

Woensdag 28 mei vindt er in Oos Kaar een **grote kienavond** plaats waarop vele kleine en grote geldprijzen te winnen zijn. Aanvang: 20.00 uur.

Zaterdag 31 mei zal een team van medewerkers in de wijk huis-aan-huis aanbellen om te vragen of u nog spullen hebt voor de rommelmarkt. Alles wat nog enige waarde heeft is welkom behalve grote meubelstukken en grote TV-toestellen. Als u niet in de wijk woont en toch spulletjes voor de rommelmarkt heeft, kunt u deze die zaterdag afgeven bij de kerk.

Zaterdag 31 mei zal - als het weer het toelaat - rond de kerk de **stoepkrijtwedstrijd** voor de jeugd van de basisschool worden gehouden. De wedstrijd begint om 14.00 uur en de kinderen moeten zich verzamelen voor de school. Er zijn vele mooie prijzen te winnen. Het wedstrijdformulier zal op school worden uitgereikt.

Zaterdag 31 mei zal de **plechtige Eucharistieviering** gehouden worden in onze kerk. De viering begint om 19.00 uur en wordt opgeluisterd door de **muziekkorps St. Barbara**. Zondag 1 juni is er geen H. Mis.

Zondag 1 juni kunt u vanaf 10.00 uur terecht op de **grote Braderie en rommelmarkt** met vele activiteiten. De **clowns** ome **Kees en tante Trees** zorgen voor veel amusement voor jong en oud. Bovendien is er een **houseparty voor kleuters**. Uiteraard ontbreken de **kinderboerderij en het ponyrijden** niet. De rommelmarkt voor de Klokstichting wordt gehouden op de

speelplaats van de dependance van basisschool Overhoven en is als zodanig duidelijk herkenbaar. Hier staat ook een kleine tent waar u terecht kunt voor een hapje en een drankje.

Tot ziens op de Klokfeesten '97

BEDANKT

't Is een eer om deze onderscheiding te ontvangen. Voor de waardering voor mijn werk, die hieruit spreekt, wil ik pastoor Leek en het kerkbestuur van harte bedanken.

Deze eer wil ik *zeer zeker* delen met Paul, met wie ik tien jaar lang voor de parochie heb mogen werken. En met onze kinderen, die Pap en mam vaker moesten missen.

Toen ze groter werden hebben ze alle vijf op een of andere manier hun steentje bijgedragen in de parochie. Na het overlijden van Paul ben ik alleen verder gegaan, mede dankzij de steun en hulp van onze paters van de M.S.C. en de zusters.

Ook wil ik deze waardering graag delen met al die ontelbare medewerksters en medewerkers, hier in de parochie, in al die jaren. Zonder hen had ik hier nu niet gestaan.

Gedwongen door persoonlijke omstandigheden ben ik nu niet meer zo actief in 't parochiewerk.

Maar niemand is onmisbaar en anderen hebben mijn taak overgenomen. Ik vraag O.L. Heer dat Hij onze H. Hartparochie en ons allemaal zal blijven zegenen en alle werk dat hier toch "ter eere Gaods" gebeurt.

En tot slot nog eens iedereen 'van harte bedankt'.

Tiny Hodzelmans-Hermans



huidverzorging
voor hem en haar
visagie
acné - behandeling
bruids make-up
infra-rood sauna
zonnebank
grimeren



Bij de eerste afspraak infra-rood sauna gratis!

Imelda Bartholomeus, Ehrensteinstraat 2, 6136 CN Sittard, Tel: 046-4511752
behandeling volgens afspraak

aangesloten bij de ANBOS

**Wij luisteren,
u geeft de toon aan.
Daarom heeft
Rabobank Sittard
de avond-
openstelling op alle
kantoren opnieuw
ingevoerd.**

**Een totaal overzicht van onze
openingstijden:**

Hoofdkantoor Tempelplein 15:

ma : 12.00 - 18.00 uur
di, wo, vr : 10.00 - 18.00 uur
do : 10.00 - 20.00 uur

**Kantoor Heistraat 20, Einighausen
Kantoor Veersestraat 9, Guttecoven**

ma : 12.00 - 16.00 uur
di, wo, vr : 10.00 - 16.00 uur
do : 10.00 - 18.00 uur

**Kantoor Tunnelstraat 95, Sittard
Kantoor Raadhuisstraat 3, Limbricht
Kantoor Broeksittarderweg 154, Sittard
Kantoor Raadhuisplein 4, Munstergeleen**

ma : 12.00 - 16.00 uur
di, wo, vr : 10.00 - 12.30 uur en 13.30 - 16.00 uur
do : 10.00 - 12.30 uur en 13.30 - 18.00 uur

Buiten deze openingstijden staan onze adviseurs en kantoorhouders voor u klaar om u persoonlijk en deskundig van dienst te zijn.
Bel gewoon even voor een afspraak; tel. (046) 459 27 27



Rabobank Sittard

BIJ DE BAKKER

Op dinsdag 18 maart zijn de groepen 4a en 4b naar bakker Honings geweest.
We werden hartelijk ontvangen.
Wij gingen eerst kijken naar de buis. Daar kwam het meel door heen.
Dat was leuk om te zien.
Omdat het zo heet was mochten we de jassen uit.



Wij mochten zelf broodjes maken.
We kregen ook cola en sinas.
Toen de broodjes vers waren, kregen we een zakje. Daar ging het brood in en dat zakje ging weer in een zak.
Toen gingen we allemaal onze jassen halen. Toen gingen wij naar huis.

van Linda,
7 jaar,
groep 4a



LIMERICK

Vijf rijmregels op een rij
3 lange en twee korte erbij
de voorlaatste twee
doen maar even mee
die vormen nauwelijks partij

O.V.R. Hoven

OP STAP MET HET IVN-SITTARD



Zondag 4 mei

Vogelexcursie naar Watersley en Kollenberg onder leiding van mevrouw A. Eising
7.00 uur vertrek Parkeerplaats Paardestraat Sittard
7.15 uur vertrek wandeling Parkeerplaats Paulusstichting Watersley-Sittard
De lengte van de wandeling bedraagt 5½ km en duurt 1½ à 2 uur.
De wandeling voert over goed begaanbare paden.

Donderdag 8 mei

Hemelvaartsdag-fietstocht voor het hele gezin (Korte en lange afstanden).
Vertrek tussen 10.00 en 14.00 uur vanaf Lunchroom Schurgers, Markt - Sittard.
De fietstocht staat in het teken van 'Biologische landbouw'. De heer P. Cremers van het "Wintraeker Höfke" tracteert (gratis) op natuurzuivere melkproducten.
Van het IVN ontvangen de fietsers een 'appel voor de dorst.'
Via Wintraak voert de tocht langs Oirsbeek en Hotel 'Kasteel Doenrade'; wat heuvelachtig maar heel mooi!
De fietsroute is op de Markt bij de IVN-stand te koop.

(Pinkster-)Maandag 19 mei

Natuurwandeling door het Duitse grensgebied onder leiding van de heer P. Hamacher (Nabu).
8.00 uur vertrek wandeling vanaf de kerk te Schalbruch (Dld.)
Deze wandeling wordt gehouden in samenwerking met de Duitse Naturschutzbund en voert naar het prachtige landschap 'het Eiländchen'
Goed schoeisel is nodig. Denk aan uw paspoort!
Een vrij pittige wandeling voor echte natuurliefhebbers.

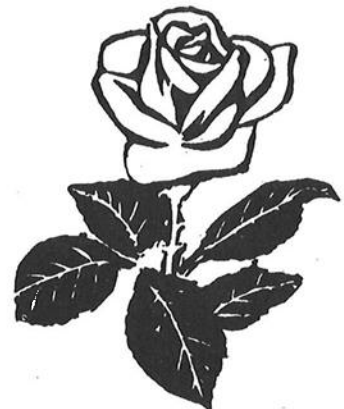
Zondag 8 juni

Ochtendwandeling 'IVN Cultuurpad over de Stadswal te Sittard' onder leiding van de heer H. Schutte.
10.00 uur vertrek wandeling vanaf het VVV-kantoor, Rosmolenstraat 40 te Sittard.
Deze wandeling vindt plaats in het kader van de landelijke actie 'Op stap met het IVN'. De lengte van de wandeling is 4,5 km. over goed begaanbare wegen.

Ook niet-IVN-leden kunnen kosteloos aan alle activiteiten deelnemen.

WIJ FELICITEREN

- Judoclub Overhoven met haar 35-jarig bestaan;
- De heer Wim Elschott uit de Daalenbroekstraat. Hij kreeg de eerste Sittardse Sportpenning door wethouder W. Paes uitgereikt vanwege het feit dat hij zich gedurende 25 jaar op vele manieren heeft ingezet voor de Tafeltennisvereniging Sittard.
- Alle kinderen die op 8 mei a.s. de eerste H. Communie doen.



CENTRALE VERWARMING - GASINSTALLATIES



Fa. H. HAAS

NIEUWSTADTERWEG 8
6136 KN SITTARD

OOS KAAR



grote en kleine zalen zeer geschikt voor:
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften, enz.
Tevens is er een gezellig café.

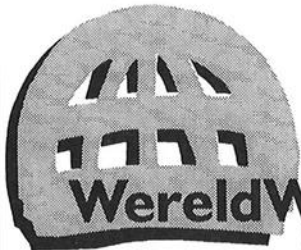
De accommodatie is geopend:
di. wo. za. van 19.00 tot 02.00 uur
Vrijdag van 16.30 uur tot 02.00 uur
Zondag van 19.00 uur tot 01.00 uur
Maandag gesloten.

Tel. 046-452 64 10

Voor informatie en reserveringen: telefoon 046 - 452 13 78

Met een kado
van de
Wereldwinkel
maakt U meer
mensen blij!

kunsthijverheid, sieraden, houten speelgoed,
kringloop glaswerk, huishoudtextiel, kleding, etc.



WereldWinkel Sittard

Steenweg 86 - telefoon 45 132 68

In de Wereldwinkel gaat er echt een wereld voor u open: de Derde Wereld.
En die wereld zetten wij letterlijk en figuurlijk in de etalage.
Dat is natuurlijk niet voor niets.

Kopen in de Wereldwinkel is namelijk bewust kiezen voor een effectieve manier
van ontwikkelingssamenwerking. Door het betalen van een rechtvaardige prijs
aan de producent wordt deze rechtstreeks geholpen
in zijn/haar levensonderhoud te voorzien.

UW OPTICIEN

LEON DE WEVER

Berry Locht Groep

STEENWEG 72
SITTARD



mart geers groep

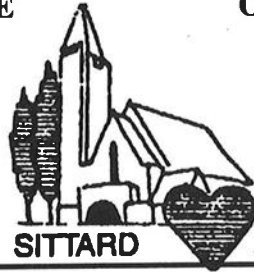
- * grondwerken
- * kabelwerken
- * industrieel reinigingswerk
- * industriële hogedrukreiniging
- * specialistisch hijswerk

Overhoven 68, 6136 EG Sittard
Tel. 046-4519331, fax 046-4528877

PAROCHIE

OVERHOVEN

Parochiecentrum: Geldersestraat 37. Tel. 046-4583023
Maandag t/m vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur
Pastoor Leek, Thorbeckestraat 24. Tel. 4523355
Postgiro 1035314; Rabobank 147635594
t.n.v. Parochie H. Hart - Sittard



Eucharistievieringen:
Maandag t/m vrijdag: 19.00 uur
woensdag: 19.30 - 20.00 uur
Stille aanbidding:
zaterdag: 19.00 uur
zondag: 11.00 uur

RAMEN IN DE KERK

Het orgel is opgeknapt. Maar om dit nu goed te houden is het noodzakelijk dat de ramen boven het orgel ook in orde zijn. Bovendien zijn er in de Maria-kapel enkele ramen vernield en boven het priesterkoor dreigen links en rechts ramen het te begeven.
Hier moet iets aan gedaan worden: herstel én voorzetramen. Dat zal ook gebeuren. Kosten ongeveer fl. 25.000,-
Wilt u voor een raampje bijspringen?
Welkom en dank, wel vermelden bij de giro of bank: *ramen kerk*.

KOFFIE

Iedere laatste zondag van de maand is er na de viering van elf uur gelegenheid om in het parochiecentrum een kopje koffie te gebruiken. Wij kunnen dan wat napraten over de viering en elkaar op deze wijze ontmoeten.
Het is de bedoeling om te beginnen op zondag 25 mei.
Hartelijk welkom én ... gezellige koffie.

DOOD én VERRIJZENIS

Je sterft elke dag één dag af en elke morgen word je nieuw geboren. Het leven heb je niet in handen. Elk uur, elke klopp van je hart is een wondere gave.
Elke dag sterf je één dag af en kom je dichterbij dat beslissende moment van je lancering in de eeuwigheid.
De lancering van een mens in de ruimte wordt zorgvuldig voorbereid. Dat kost veel geld, een enorme kennis en de inzet van duizenden mensen.
Naar de eeuwigheid gaan kost geen geld en vraagt geen kennis. Naar de eeuwigheid gaan vraagt overgave, geloof en liefde. Je moet in de goede baan geraken.

Ik heb geen moeite om aan te nemen dat een graankorrel, die sterft in de aarde een nieuwe graankorrel wordt in bloeiende aren. Zo heb ik ook geen moeite om te geloven, dat het wondere wezen, mens, dat op aarde sterft, zal verrijzen tot nieuw leven in een vreugdevol paradijs.
Ik geloof in de verrijzenis. De verrijzenis van concrete mensen in hun totaliteit van psychisch-lichamelijk leven. Ik geloof in de algemene verrijzenis.
De hele mens zal herschapen worden.
Als we er iets over willen zeggen, moet het zijn als in verhalen over voltooiing, over vrede, vreugde en geluk.

Phil Bosmans: God, niet te geloven.

VACATURE

Voor slechts twee uur per week:
Op een van de dagen van maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur in het parochiecentrum voor bel en telefoon.

DOOP

06-04-97: Rik van den Aakster,
Karel van de Woestijnestraat 5

20-04-97: Demi Lemmens, Walborgstraat 15
Maud Ophelders, Verlengde Heinseweg 56.

OVERLEDEN

05-03-97: Sef Olislagers, 84 jaar,
Abraham Kuypersstraat 12
15-03-97: Willemien Wijnands, 87 jaar,
De Baenje, voorheen Beekstraat 9

1e H. COMMUNIE, VORMSEL, DANKVIERING 1e H. COMMUNIE, ENZ.

Donderdag 8 mei om 9.30 uur:
Viering van de eerste H. Communie
om 11.00 uur Stille viering van Hemelvaart
Donderdag 29 mei om 19.30 uur:
Oefenen voor de Vormselviering voor kinderen en ouders
Vrijdag 30 mei om 19.00 uur:
H. Vormsel door Mgr. Maessen
Zaterdag 31 mei om 19.00 uur:
Dankviering 1e H. Communie met Fanfare St. Barbara
Zondag 1 juni: **Klokfeest. Geen H. Mis**
Zondag 8 juni om 10.30 uur:
Bedevaart van de Parochie naar de Basiliek
(vertrek van de kerk om 9.45 uur)
Zondag 13 juli om 11.00 uur:
gezinsviering einde van het schooljaar.

TARIEVEN ROUW, TROUW EN JUBILEA

Van het Bisdom hebben wij sinds kort de nieuwe tarieven voor de volgende vieringen ontvangen:

- Avondmis, Uitvaart, Begrafenis of Crematie en 6-weken-dienst: fl. 550,00
- Voorbereiding tezamen met de huwelijksviering: fl. 550,00
- Jubileumdienst: fl. 375,00

Wel zij duidelijk vermeld. De laatste vier jaar van de Gezins- of Kerkbijdrage worden op deze tarieven in mindering gebracht. Het Bisdom gaat uit van een gezinsbijdrage van fl. 160,00 per jaar.

OPBRENGST VAN DE VASTENAKTIE

- Vastenaktie van de Parochie: fl. 3.697,00
- Vastenaktie van de kinderen voor de straatkinderen in Brazilië: fl. 1.344,90

Hartelijk dank voor iedereen die zich hiervoor heeft ingezet.

BANNEUX

Pastoor gaat weer voor vijf dagen met de bedevaart van de zieken van het Bisdom Roermond, Den Bosch en Haarlem naar Banneux en wel van 9 - 13 mei.

FAMILIE-(MINI) VOETBALTOERNOOI RK VV DVO

Stilaan komt de datum 1 juni in zicht. Op deze zondag vindt op het sportcomplex van DVO het jaarlijks Mini-voetbaltoernooi plaats. Dit toernooi wordt al vanaf begin jaren tachtig door DVO georganiseerd. De teams bestaan uit 5-tallen (plus enkele reserves) en zij worden door al de jaren heen gevormd door families, vriendenclubjes, straat- en verenigingsteams enz.

Het gaat dus om recreatief voetbal onder het motto: "Meedoen is belangrijker dan winnen en gezelligheid staat voorop".

Een aantal teams, dat al jaren enthousiast deelneemt, willen wij bij deze gelegenheid best eens noemen: Rijksweg Noord, Family Tummers United, Café Kerkzicht en de families Erkens en Backhaus.

Mensen blijf dus niet aan de kant staan, maar kom lekker meedoen!

Inschrijfformulieren liggen vanaf 1 mei 1997 klaar bij Café Kerkzicht, de kantine en het jeugdhome van DVO. Inschrijving kan alhier gebeuren tot 25 mei 1997.

DVO sluit seizoen 1996/1997 af

Alvorens echter de Mini-voetballers bezit van de 'voetbalwei' nemen, sluit DVO het seizoen af met een feestavond op zaterdag 24 mei 1997.

Op deze avond wordt zoals gebruikelijk afscheid genomen van de vertrekkende spelers en worden nieuwe welkom geheten. Tevens worden de namen bekend gemaakt van de beste spelers van de seniorenelftallen.

Het bestuur nodigt alle leden van harte uit op deze feestavond.

Bestuur RK VV DVO



**WERKGROEP
POLITIEK
OVERHOVEN**

Sittard, 5 april 1997

Aan: College van Burgemeester en Wethouders
Gemeente Sittard

Betreft: speelvoorziening in de wijk Overhoven te Sittard

De Werkgroep Politiek Overhoven behartigt al vele jaren - in de meest ruime zin van het woord - de belangen van de gemeenschap van Overhoven en omgeving.

Namens de bewoners van bovengenoemde wijk, met name de buurt Petrusstraat / St. Servaasstraat en omgeving, verzoeken wij u vriendelijk om plaatsing van een speeltoestel voor de jeugd (van 3 tot 10 jaar) voor locaties hoek Petrusstraat en St. Servaasstraat. De exacte plaats voor beide toestellen kan in overleg met ons worden vastgesteld.

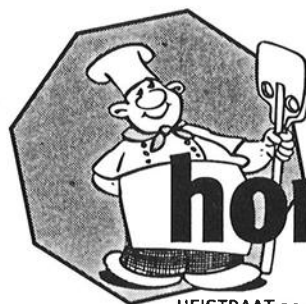
Speelvoorzieningen in deze buurt zijn zeer schaars waardoor plaatsing van bovengenoemde speeltuigen voor onze kleinere jeugd zeer welkom zou zijn.

Tevens verzoeken wij u bij Philips Sittard een verzoek te doen om het in bruikleen te krijgen van de groenstrook gelegen aan de Dr. Philipsstraat om voor de oudere jeugd een trapveldje te creëren. Door plaatsing van twee eenvoudige doelen is dit dan te bewerkstelligen.

Duidelijk is dat de mogelijkheden voor de jeugd m.b.t. ontspanning in de buitenlucht de laatste jaren met name door de steeds dichtere bebouwing alsmaar beperkter worden.

Wij vragen dan ook dringend om deze brief met gepaste prioriteit te behandelen.

Werkgroep Politiek Overhoven



**BAKKER
honings**

HEISTRAAT 30 - TEL. 046-4514709 - SITTARD
uw bakspecialist voor brood en banket



MYA DE MAN
Schoonheidssalon
voor hem/haar

*Acné, aromatherapie, camouflage,
harsen, lymfedrainage, soft liftings,
manicure, nouvelle prise, massage,
visagie, ijsbollenmassage,
bruidsarrangementen*

Rijksweg Noord 193
6136 AB Sittard
Telefoon 046-4515988

Lid ANBOS

LIMERICK

Een haan ging 's morgens steeds weer
al zeer vroeg enorm te keer
Ik oefen mij
sprak hij vrij
om uit te komen boven het stadsverkeer

O.V.R. Hoven

Stichting Wijkblad

L. Verheye, Geldersestraat 8, tel. 451 80 44
T. Maessen, Rijksweg Noord 195, tel. 452 55 58
J. van Eijk, Walborgstraat 3, tel. 452 23 17
G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 451 88 89
H. de Man, Rijksweg Noord 193, tel. 451 59 88
T. Slangen, Rosmolenstraat 42¹, tel. 451 72 15
M.J. Kelleners, Kastelenweg 23, tel. 452 10 17



Snel Drukkerij **Pasklaar**

**Voor Verantwoord
Drukwerk**

Het is zover,

u kunt komen neuzen!

Na een drukke verhuizing is het tijd voor wat leuks, daarom nodigen we U uit om tijdens de "Klokfeesten" op zondag 1 juni, eens bij ons binnen te wandelen!

Naast diverse demonstraties kunt u ook een video bekijken over de papier-fabricage, kunt u zien hoe u zelf eenvoudig papier kunt scheppen, en natuurlijk is er ook aan de kleintjes gedacht!

Bent u geïnteresseerd, kom dan kijken hoe papier gemaakt en bedrukt wordt! Wij hopen u op deze dag welkom te mogen heten,

namens alle medewerkers van:

Snel Drukkerij Pasklaar v.o.f.

Onze nieuwe adresgegevens m.i.v. 28 april 1997:

Overhoven 71 | 6136 EB Sittard | Telefoon: 046-420 01 25 | Fax: 046-420 01 51
Geopend: Ma. t.m. vr. van 9.00 tot 12.30 uur en van 13.00 tot 17.30 uur



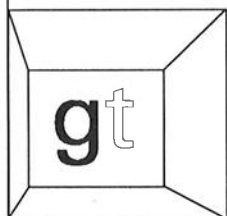
WAARBORG
VOOR KWALITEIT



ad

pfenninge

SCHILDERSBEDRIJF B.V.
RIJKSWEG NOORD 188 SITTARD - TEL. 046-4512434



*Guus
Timmermans*

herenmode

Paardestraat 17
6131 HA Sittard
Tel.: 046-4526973

Cursussen:

Grime en Visagie
Make-up
Maskers maken
Bodypaint

Professionele make-up, visagie,
grime en bodypaint voor:

theater, foto, film, show,
carnaval, optocht, bruiloft,
en andere feestelijke
gelegenheden.



SASJA JANS

grime & visagie

Odasingel 8 - 6131 GV Sittard
Tel.: 046-4528972

PRAKTIJK VOOR ACUPUNCTUUR



W. Schuurmans

- onder andere:
pijnbehandeling
(migraine, fibromyalgie,
chronische klachten)
- rookverslaving
- allergie-behandeling
- massages
- laser-acupunctuur

Opgenomen in het aanvullingsfonds
van de CZ-groep

Overhoven 75, 6136 EB Sittard
tel. 046-4582993 (na 19.00 uur)



EVEN TERLOOPS...

Sinds enkele jaren ben ik lid van de Ouderraad van de basisschool.

Na een stageperiode van één jaar werd ik met zes stemmen voor en één tegen uitverkozen tot het hoge ambt van voorzitter van de raad.

Moreel voel ik me dus verplicht om aan alle activiteiten deel te nemen. Het jaarlijkse schoolreisje is een van die 'leuke' activiteiten. Goed gepakt, gemust en gebekt stap ik in de bus. Na vijf minuten denken twee etertjes dat het carnaval is. Met de vuisten proberen ze elkaar blauwe ogen en een rode neus te schminken. Het concert van Beethoven in D grote terts is het resultaat.

Na het gezamenlijk zingen van 'Wij zijn er bijna' trekt Lisette Liselotje aan haar Pippi Langkous vlechten. Waarom? Daarom! Na een gedegen onderzoek van de reisleiding (ik dus) blijkt dat Liselot de fles gazeuse uit Lisette's mond heeft getrokken. Het eindresultaat van dit getrek is dat Lisette's broek in het kruis nat is. Zij schaamt zich, alsof zij in hara broek ...

In de speeltuin aangekomen lijkt het wel of een vos in een kippenren terecht is gekomen.

Iedereen rent een andere kant op, even rust voor de leiding. Schijn bedriegt echter. Na enkele minuten verschijnt het eerste slachtoffer met een kapotte knie.

Een kusje op de knie helpt hier niet, wel pure jodium; immers zachte heelmeeesters maken stinkende wonden.

Na nog een hoofdwond - dat krijg je als je al te nieuwsgierig te dicht bij een schommel staat - verzorgd te hebben, gaan we gezamenlijk dineren.

Broodjes, limonade, cola, appels en peren, bananen, alles verdwijnt in de hongerige magen. Als toetje ontvangen de lieverdjes een groot ijs.

Het een na leukste moment van de dag breekt voor mij aan: de bus in en dan naar huis.

Jammer dat de bus geen toilet heeft, volgend jaar toch even aan denken.

Na diverse noodzakelijke sanitaire stops komt een uur te laat het aller-allerleukste moment: uitstappen met die handel.

Wij zijn moe, maar voldaan (?) weer thuis.

Einde van het verhaal

Oppassers in een dierentuin hebben het stukken gemakkelijker dan meesters en juffen.

W.g. Hennie

10 VRAGEN AAN



PAUL VAN VELZEN

technicus bij DSM

- 1. Wat trekt u aan in Overhoven?**
Gezellige wijk en centrale ligging.
- 2. Welke man bewondert u het meest?**
Gorbatsjov vanwege de omwenteling die hij teweeg bracht tussen oost en west
- 3. Welke vrouw bewondert u het meest?**
Christianne mijn vrouw
- 4. Wat is uw persoonlijke top drie op muziekgebied?**
 1. Liedjes van de Hofzengesj
 2. Soul en Blues
 3. Elvis Presley
- 5. Wat is uw favoriete vakantie?**
Geen echte voorkeur, vooral veel afwisseling
- 6. Wat is uw favoriete TV-programma?**
Actualiteitenrubrieken en Derrick
- 7. Wat zijn uw hobbies?**
Zingen, tafeltennis en politiek
- 8. Wat was het hoogtepunt in uw leven?**
Verblijf van ½ jaar in China
- 9. Wat is uw favoriete eten?**
Konijn in het zuur
- 10. Wat is uw beste en wat is uw "slechtste" eigenschap?**
Mijn beste eigenschap wil ik door anderen laten invullen.
Mijn slechtste is: ongeduldig

APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

DEMPSEYSTRAAT 34-36 TEL. 046 - 4528099

OPENINGSTIJDEN:

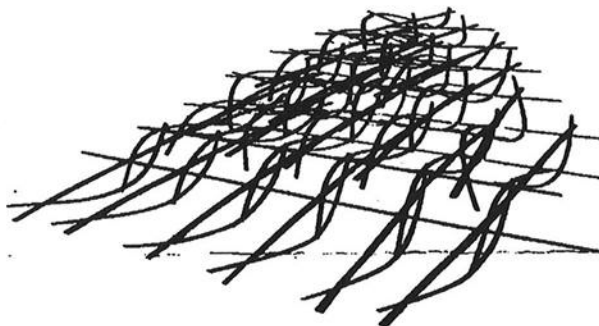
maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

zaterdag, zon- en feestdagen van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur

BEGRAFENIS- EN CREMATIEVERZORGING W. WAUBEN BV

Sittard

Telefoon (056) 451 35 72



SLAGERIJ R. SWIATALSKI



*ook warme en
koudfe buffetten*

Heistraat 32
OVERHOVEN
tel. 046-4529952

drankenhandel



Gilissen

Rijksweg Noord 235 - 6136 AB Sittard
Telefoon 046-4512362

Kopij voor het volgende wijkblad kunt u
tot uiterlijk 20 mei a.s. inleveren bij
de heer H. de Man, Rijksweg Noord 193;
advertenties op het adres Rolandsweg 2
te Sittard.

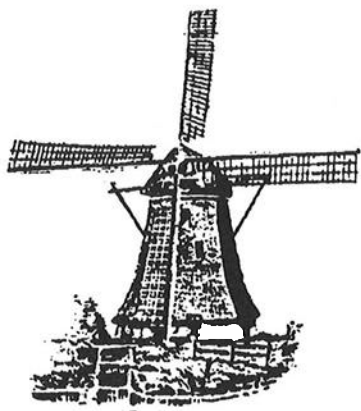
Het volgende wijkblad verschijnt
op 6 juni 1997

ROUSSEAU

Een begrip in KERSENBONBONS
met steel
PINDAROTSJES met echte chocolade
PRALINÉ TRUFFELS

Chocoladeverwerkende industrie
ROUSSEAU
Langs de Hey 11
Industrieterrein Noord-Sittard

MOLENS (32)



DE WATERMOLENS OP DE WALSENBEEK (MOLENBEEK) TE GEULLE.

De **Bovenste Molen** lag in het Geulse Bos, globaal gezien op het plateau tussen de gehuchten Moorveld en Snijdersberg. De Bovenste Molen was een bovenslagmolen, hij moet het water ontvangen hebben van de Walsenbeek, die op de berg zijn oorsprong heeft. Deze molen was vóór de Franse Tijd de banmolen van de heerlijkheid Geulle. Omdat verdere gegevens ontbreken neemt men aan, dat hij waarschijnlijk in die tijd afgebroken werd. De watermolen behoorde bij de Kasteelgoederen van het kasteel te Geulle; het was een mooi kasteel dat echter door de eigenaar, de Belgische graaf d'Óultremont te Warfusée (Frankrijk) in 1847 gedeeltelijk werd afgebroken. Alleen de voorbouw bleef over (stallingen, remisen, wachtkamers en verblijven voor het dienstpersoneel). Later werd dit gedeelte verbouwd en als woning voor de rentmeester ingericht. Dat gebouw kreeg de naam van "Kasteel van Geulle"; de bekende Limburgse schrijver *dr. Felix Rutten* en de schrijfster *Marie Koenen* hebben er nog gewoond.

Barones van der Linden d'Hoogvorst, erfgename van de kasteelgoederen overleed in 1878. Bij de successie wordt de molen dan niet meer vermeld.



De **Onderste Molen** (of de Watermolen van Geulle of Molen Snijdersberg) op Hulsen, ligt in het rechter deel van een boerderij die in het linker deel gevestigd is; in het midden bevindt zich het woongedeelte, men noemt dit een langgevel boerderij. Ook deze molen was eigendom van de grafelijke familie die op Kasteel Geulle woonde. Bijna drie eeuwen bleef deze molen met een groot aantal landgoederen in bezit van adellijke families. De molen heeft een bovenslagrad dat

meerdere malen vergroot en vernieuwd werd; het water kwam eveneens van de Walsenbeek én van de Renbeek. Bij overvloedige regenval ontstonden vaker overstromingen. Toen de spoorlijn Sittard-Maastricht tussen Geulle en Hulsen werd aangelegd, kwam dit baanvlak vaker onder water te staan; éénmaal is er zelfs een passerende trein verongelukt.

De grafelijke Onderste Molen was in 1560 eigendom van de familie Hoen; door vererving bleven de goederen tot 1925 adellijk bezit. Toen werden de goederen door de op Kasteel Klein Vaeshartelt in Meerssen wonende familie Brouwers verkocht aan de bij de rentmeester werkzame P.L. Huntjens.

Deze had drie ongehuwde kinderen, die in 1966 de boerderij met de molen erfden. Tengevolge van het fabrieksmatig produceren van veevoer, werd de klantenkring steeds kleiner. Rond 1975 werd de molen gesloten en werd alleen het werk op de boerderij en het land gehandhaafd. De toestand van het molengebouw en het gangwerk is nog redelijk goed. De molen is door zijn ligging landschappelijk van zeer grote betekenis; ook monumentaal en toeristisch is de molen nog steeds belangrijk. Zie hiervoor ook: Molens (21), 21e jaargang nr. 3, april 1995.

(Ged. overgenomen uit "De molens van Limburg door P. van Bussel")

VRIJWILLIGERS CENTRALE SITTARD

Wat is een Vrijwilligers Centrale?

Het woord spreekt eigenlijk voor zich. Men kan er terecht voor vrijwilligerswerk.

Bij een bezoek aan de Vrijwilligers Centrale krijg je uitleg over alles wat vrijwilligerswerk inhoudt.

Je kunt als vrijwilliger actief zijn bij een sport- of spelvereniging, als leider, bestuurslid, als begeleider in de recreatiesport, maar ook als oppas in een speeltuin.

In de educatieve sfeer kun je denken aan het organiseren van projecten voor werklozen of kun je actief zijn in vrouwen-groepen, natuurbescherming, jeugd- en jongerenwerk, in dienstencentra voor bejaarden of bij een ziekenhuis- en regionale omroep.

Er zijn veel redenen om vrijwilligers werk te doen. Een paar miljoen mensen in Nederland kunnen dat bevestigen.

We noemen hier enkele redenen waarom mensen vrij-willigers werk gaan doen.

- Je vrije tijd nuttig besteden.
- Andere mensen ontmoeten.
- Naast het gewone werk met iets totaal anders bezig zijn.
- Er is geen betaald werk te vinden.
- Ervaring opdoen.
- Je kennis aan anderen ter beschikking stellen.

Je kunt vrijblijvend een bezoekje brengen aan ons kantoor. De Vrijwilligers Centrale Sittard is gelegen aan de Deken Haenraetstraat 5.

De openingstijden zijn:

maandag t/m donderdag van 13.30-16.00 uur

Donderdag- en vrijdagmorgen van 10.00-12.30 uur

Telefoon: 046-4516608

Graag tot ziens!

Namens de Vrijwilligers Centrale Sittard.
Marie-José Kelleners - Marie-Jeanne Sampers



- * **FITNESS:**
voor verbetering van de spierkwaliteit en conditie
- * **CARDIO-FITNESS:**
voor verbetering van de conditie en extra calorieënverbranding
- * **BODY CONTROL:**
Sportief afslanken en figuurverbetering met blijvend resultaat.
- * **VOEDINGSANALYSE:**
Voedingsadvies voor sporters en niet-sporters.
- * **PEDICURE:**
Voetverzorging op afspraak.

FITNESSCENTRUM OLYMPUS

Steenweg 66A Sittard
Tel. 4582380 / 4518321

Meubelstoffeerderij **Henk Vorstermans**

Voor het betere stoffeerwerk

Bankstelkussens

in alle maten, kwaliteiten en prijsklassen
Keuze uit méér dan 500 stoffen
(ook leder) uit voorraad leverbaar

Natuurlijk ook uw adres voor
Bankstellen, Eetkamers, Fauteuils
Boot- en caravankussens

Bel voor een afspraak

Wij geven goed advies en vrijblijvende offerte.

Tel. 046-4518461

b.g.g. 4529574

**Nusterweg 119 - Sittard
Industriepark Noord**

kapsalon Marcel

Telefoon 046 - 4512512
Oude Heiweg 1
6136 XK Sittard

goudsmid

tom smeets



sieraden

- repareren
- graveren
- veranderen
- ontwerpen

walborgstraat 1 - (overhoven) sittard
tel. 4520212

**ASSURANTIE
GROEP
LIMBURG**

**Verzekeringen
hypotheken
Financiële diensten**

Voor een onafhankelijk
en gratis advies
tel. **046 - 4752233**

Pieterstraat 4A

Postbus 2026 6160 HA Geleen